



IHR SPEISEPLAN

für 20.10.2025-26.10.2025

KW 43

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
Tel: 0371 261022 -10 · Fax: 0371 495017-11 · E-Mail: info@la-cuisine-chemnitz.de
www.awo-chemnitz.de

Arbeiterwohlfahrt

Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
info@la-cuisine-chemnitz.de · www.awo-chemnitz.de
Fax: 0371 495017-11

Tel: 0371 261022 - 10

Für unsere Neukunden berechnen wir einmalig für die Warmhaltebox(en) eine Kauti-
on. Der Preis beträgt 15,- Euro pro Essenteilnehmer, für den Fall der Beschä-
digung einer Box oder falls eine Box abhanden kommt. Die Kauti-
on bekommen Sie bei Beendigung der Lieferung und Rückgabe der Box von unserem Menübo-
ten in bar oder durch Verrechnung mit der letzten Rechnung zurück.

IHR SPEISEPLAN

für 20.10.2025-26.10.2025

KW 43

MENÜ	1	2	3	4	5	N	6	7	A	K
										Kuchen
Mo 20.10.										A K B
Di 21.10.										A K B
Mi 22.10.										A K B
Do 23.10.										A K B
Fr 24.10.										A K B
Sa 25.10.										A K B
So 26.10.										A K B

MENÜ	1 Tagesgericht 1 "klassisch & hausgemacht"	2 Tagesgericht 2 "traditionell & herzhaft"	3 Tagesgericht 3 "vegetarisch"	4 Tagesgericht 4 "Gericht der Woche"	5 Tagesgericht 5 "fein & klein"	N Nudelgericht "appetitlich"	6 Salat der Woche "knackig & frisch"	7 Nachtisch "fruchtig & süß"	A Abendessen "appetitlich"
Mo 20.10.	"Sächsische" Kartoffelsuppe [1,L] mit Wiener Würstchen [2,3,8,LM] 631,3 Kcal - 17,8 EW 43,5 Fett - 38,3 KH 5,90 €	Gebratenes Hähnchenbrustfilet mit Pilzrahmsoße [1,A(A1)G] und Semmelknödeln [A(A1)CG] 505,5 Kcal - 33,8 EW 15,9 Fett - 51,7 KH 6,90 €	Bio - Vollkornspirelli [A(A1)] mit Gemüseolognese [L] und geriebenem Hartkäse [2,G] 583,1 Kcal - 29,5 EW 14,4 Fett - 77,1 KH 5,90 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Zart geschmorter Rinderbraten in Rotweins- [A(A1)O], dazu Schwarzwurzeln in Rahm [1,A(A1)G] und Kartoffelklöße [O] 583,1 Kcal - 29,5 EW 14,4 Fett - 77,1 KH 5,90 €	Saftiges Kasseler in Bratensoße mit Sauerkraut und Stampfkartoffeln [A(A1)GL] 300,2 Kcal - 12,9 EW 15,2 Fett - 23,9 KH 9,10 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Makkaroni [A(A1)], dazu Tomatensoße mit Jagdwurstwürfel [1,2,3,8A(A1)] und geriebenem Käse [G] 752,3 Kcal - 27,7 EW 35,1 Fett - 78,5 EW 5,90 € / 6,20 € (Wochenende)	Bestellbar von Montag bis Sonntag Caesarsalat mit Grana Padano [2,CG], Brotcroutons [A(A1)GL], Ei [C], Hähnchenbruststreifen, Joghurt dressing [GL] und Brötchen [A(A1)] 609,8 Kcal - 39,1 EW 26,2 Fett - 51,9 KH 5,20 € / 5,50 € (Wochenende)	Sauerkirsch- Grütze [1] mit Vanillesoße [1,G] 359,4 Kcal - 3,9 EW 6,8 Fett - 68,3 KH 2,50 €	Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH 4,10 €
Di 21.10.	Deftiger Linseneintopf mit Knackwurstscheiben und Kartoffelwürfel [2,3,8,A(A1)L] 507,4 Kcal - 22,1 EW 13,7 Fett - 65,9 KH 5,90 €	Panierter Seelachs mit Senf-Honigfüllung [A(A1)DGM], dazu Wurzelgemüsewürfelchen in Rahm [1,A(A1)GL] und Butterkartoffeln [G] 421,3 Kcal - 7,7 EW 17,6 Fett - 53,9 KH 6,90 €	Vegetarische Jackfruchtballchen [A(A1)C] mit Rahmsoße [1,A(A1)G], und Salzkartoffeln 350 Kcal - 6,4 EW 14,2 Fett - 47,3 KH 5,90 €		Zartes Rindergeschnetzeltes mit Rotkohl und Kartoffelklößen [A(A1)CGLM] 329,3 Kcal - 15,6 EW 10,5 Fett - 41,3 KH 9,10 €			Grießpudding [A(A1)G] mit Schokosoße [G] 373,5 Kcal - 10,2 EW 15,8 Fett - 48 KH 2,50 €	Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst grob [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 642,3 Kcal - 19,9 EW 49,7 Fett - 34,7 KH 4,10 €
Mi 22.10.	Sauerkraut- Kartoffeleintopf mit Apfelwürfeln und Blutwürstchen [2,3,8,A(A1)M] 437,1 Kcal - 17,2 EW 11,7 Fett - 60,3 KH 5,90 €	Jägerschnitzel [2,3,8,A(A1)CGM] in Bratensoße [A(A1)], dazu buntes Gemüse und Dampfkartoffeln 2149,9 Kcal - 18,1 EW 21,6 Fett - 60,3 KH 6,90 €	Kartoffeltaschen mit Frischkäse- Kräuterfüllung [G] auf Rahmchampignons [1,A(A1)G] 455,4 Kcal - 9,8 EW 24,7 Fett - 44,7 KH 5,90 €		Vegetarischer Grüne- Bohnen-Eintopf [L] 301,5 Kcal - 5,4 EW 17,1 Fett - 26,1 KH 9,10 €			Apfel- Vanillekompott [1,3,G] 180,4 Kcal - 0,5 EW 0,6 Fett - 42,6 KH 2,50 €	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 16 EW 51,2 Fett - 35,3 KH 4,10 €
Do 23.10.	Blumenkohl- cremesuppe [1,A(A1)G] mit Hackfleischklößchen [C] 423,2 Kcal - 16,9 EW 29,9 Fett - 21 KH 5,90 €	Bauernroulade mit Gemüsefüllung [A(A1)C], dazu Bratensoße [A(A1)] und Kartoffelpüree [1,G] 498,2 Kcal - 16,9 EW 23,3 Fett - 52,2 KH 6,90 €	Quarkknödel mit Marillenfüllung [A(A1)CG] und Vanillesoße [1,G] 404,6 Kcal - 11,3 EW 2,9 Fett - 81,8 KH 5,90 €		Saftiges Rindergulasch in Champignonsoße mit Spiralnudeln [A(A1)] 323 Kcal - 20,4 EW 8,2 Fett - 39,1 KH 9,10 €			Vanillequark [G] mit Himbeermus [3] 257 Kcal - 8,9 EW 6,4 Fett - 39 KH 2,50 €	Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH 4,10 €
Fr 24.10.	Milchreis [1,G] mit Zucker und Zimt, dazu Apfelkompott [3] 648,1 Kcal - 14,9 EW 14,1 Fett - 111 KH 5,90 €	Thüringer Mutzbraten [M] in Kümmelsoße [A(A1)], dazu Sauerkraut mit Speck [1,M] und Salzkartoffeln 680,6 Kcal - 41,6 EW 30,8 Fett - 55,3 KH 6,90 €	Gemüseschnitzel [A(A1)CL] mit Kräuterrahmsoße [1,A(A1)G] und Butterkartoffeln [G] 440,1 Kcal - 7,4 EW 19,7 Fett - 55,4 KH 5,90 €		Panierte Fischstäbchen mit Erbsen und Möhren in Soße, dazu Kartoffelpüree [A(A1)DG] 397,8 Kcal - 12,9 EW 17,2 Fett - 43,3 KH 9,10 €			Mandarinen- fruchtquark [G] 360 Kcal - 17,1 EW 12,6 Fett - 42,6 KH 2,50 €	Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst grob [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 642,3 Kcal - 19,9 EW 49,7 Fett - 34,7 KH 4,10 €
Sa 25.10.	Spirelli -Nudeln [A(A1)] mit Hackfleischsoße [A(A1)L] und geriebenem Käse [G] 810,6 Kcal - 40,3 EW 32,1 Fett - 87,8 KH 6,20 €	Gefüllte Paprikaschote [A(A1)C] mit Specksoße [1,A(A1)] und Butterkartoffeln [G] 603,2 Kcal - 17,5 EW 30 Fett - 61 KH 7,20 €	Kuchenangebot A Apfelkuchen [A(A1)G] 249 Kcal - 4,2 EW 7,1 Fett - 40,9 KH K Kirschkuchen [A(1)C,G] 356 Kcal - 4,1 EW 17,9 Fett - 43,9 KH B Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)] 422 Kcal - 6,1 EW 23,1 Fett - 46,2 KH Stück 2,70 €		Goldgelb gebackener Eierpfannkuchen mit Apfel-Quark-Füllung [A(A1)GL] 493 Kcal - 23,8 EW 17 Fett - 59,8 KH 9,40 €			Birrendessert mit Schokopudding [G] 234 Kcal - 2,9 EW 4,9 Fett - 44,6 KH 2,50 €	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 16 EW 51,2 Fett - 35,3 KH 4,10 €
So 26.10.	Vegetarisch bunter Gemüseintopf [A(A1)L] 151,3 Kcal - 6,7 EW 0,7 Fett - 28 KH 6,20 €	Rinderzunge [2,3] in Rotweins- [A(A1)O], dazu Buttererbsen [G] und Dampfkartoffeln 550,5 Kcal - 27,6 EW 23,9 Fett - 51,6 KH 7,20 €			Schweine- geschnetzeltes in Soße mit buntem Gemüsemix, dazu Knöpfle-Spätzle [A(A1)CGL] 477,7 Kcal - 27,3 EW 16,9 Fett - 51,7 KH 9,40 €			Pflaumen- Kompott [3] mit Vanillesoße [1,G] 271 Kcal - 3,3 EW 6,3 Fett - 48,2 KH 2,50 €	Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH 4,10 €

Die Bezeichnungen hinter den einzelnen Speisen im oben aufgeführten Speiseplan haben folgende Bedeutung: **Deklarationspflichtige Zusatzstoffe:** [1] Farbstoff [2] Konservierungsstoff [3] Antioxidationsmittel [4] Geschmacksverstärker [5] geschwefelt [6] geschwärzt [7] gewachst [8] Phosphat
[9] Süßungsmittel [10] Phenylalanin-Quelle [11] abführend [12] unter Schutzatmosphäre verpackt [99] frei von deklarationspflichtigen Stoffen **Allergene:** [A] Gluten [A1] Weizen [A2] Roggen [A3] Gerste [A4] Hafer [A5] Dinkel [A6] Kamut [B] Krebs [C] Ei [D] Fisch [E] Erdnuss [F] Soja [G] Milch [H] Schalen [H1] Mandel [H2] Haselnuss [H3]
Walnuss [H4] Kaschunuss [H5] Pecannuss [H6] Paranuss [H7] Pistazien [H8] Macadamianuss [H9] Queenslandnüsse [L] Sellerie [M] Senf [N] Sesam [O] Sulfid [P] Lupine [R] Weichtiere [FR] praktisch Allergenfrei, dennoch können Spuren von Allergenen enthalten sein.
Bestellungen aus Spalte 7-K sind nur in Verbindung mit einem Menü (Spalte 1-6) möglich.
* Über die in unseren Produkten enthaltenen allergenen Zutaten und Verarbeitungshilfsstoffe geben wir Ihnen gern mündlich Auskunft. Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.
Änderungen vorbehalten